

Užívateľský a Instalačný Manuál

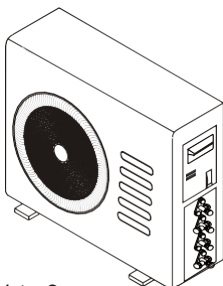
FREE MATCH-Wall mount

Pred inštaláciou a používaním klimatizácie si pozorne prečítajte tieto pokyny

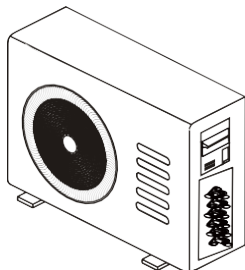
Túto príručku si uschovajte na bezpečnom mieste, aby ste do nej mohli v budúcnosti nahliadnuť.

Vonkajšia jednotka

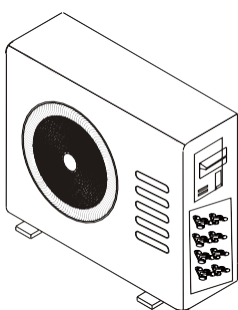
1 to 2



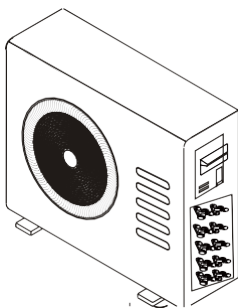
1 to 3



1 to 4

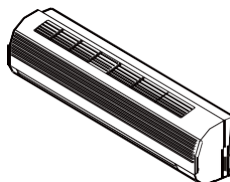


1 to 5

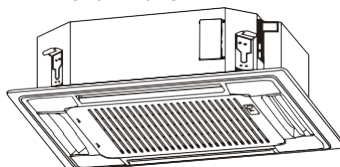


Vnútrotná jednotka

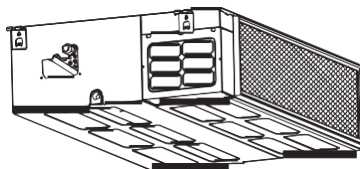
Wall mount
9K/12K/18K



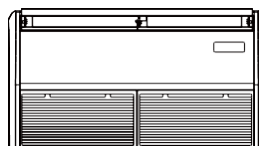
Cassette
9K/12K/18K



Duct
9K/12K/18K



Console
9K/12K/18K



Kombinovaná tabuľka

Vonkajšia j. Vnútna j.	1 > 2	1 > 3	1 > 4	1 > 5
Štandardná vnút. kombinácia pod Erp(Btu/h)	09+09	09+09+09	09+09+09+09	09+09+09+09+09
Jedna jednotka (Btu/h)	09,12,18	09,12,18	09,12,18	09,12,18
Dve jednotky (Btu/h)	09+09,09+12,09+18,12+12	09+09,09+12,12+12,09+18,12+18,18+18	09+09,09+12,12+12,09+18,12+18,18+18	09+09,09+12,12+12,09+18,12+18,18+18
Tri jednotky (Btu/h)	-	09+09+09,09+09+12,09+09+18,09+12+12,09+12+18,12+12+12	09+09+09,09+09+12,09+12+12,09+09+18,09+12+18,12+12+12,12+12+18	09+09+09,09+09+12,09+12+12,09+09+18,09+12+18,12+12+12,12+12+18,12+18+18
Štyri jednotky (Btu/h)	-	-	9+9+9+9,9+9+9+12,9+9+9+18,9+9+12+12,9+12+12+12	09+09+09+09,09+09+09+12,09+09+09+18,09+09+12+12,09+09+12+18,09+12+12+18,09+12+18+18,09+18+18+18,12+12+12+12,12+12+12+18,12+12+18+18
Päť jednotiek (Btu/h)	-	-	-	09+09+09+09+09,09+09+09+09+12,09+09+09+09+18,09+09+09+12+12,09+09+09+12+18,09+09+09+18+18,09+09+12+12+12,09+09+12+12+18,09+12+12+12+12,09+12+12+12+18,12+12+12+12+12

OBSAH

ÚVOD DO CHLADÍV R32/R290.....	4
BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA	5
NÁZVY DIELOV	10
DISPLEJ VNÚTORNEJ JEDNOTKY	11
FUNKCIA NÚDZOVÉHO A AUTOMATICKÉHO REŠTARTU	12
DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE.....	14
NÁVOD K OBSLUHE.....	18
PRÍRUČKA K INŠTALÁCII.....	27
ÚDRŽBA	47
RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	49

V súlade s politikou spoločnosti neustáleho zlepšovania výrobkov sa estetické a rozmerové vlastnosti, technické údaje a príslušenstvo tohto spotrebiča môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

ÚVOD DO CHLADIV R32 & R290

Chladivá používané v klimatizáciách sú ekologické uhľovodíky R32 a R290. Tieto dva typy chladiv sú horľavé a bez zápachu. Okrem toho môžu za určitých podmienok horieť a vybuchovať. Nebezpečenstvo horenia a výbuchu však nehrozí, ak sa budete riadiť nasledujúcou tabuľkou a klimatizáciu nainštalujete v miestnosti s vhodným priestorom a budete ju správne používať. V porovnaní s bežnými chladivami sú chladivá R32 a R290 šetrné k životnému prostrediu, neničia ozónovú vrstvu a ich hodnoty skleníkového efektu sú tiež veľmi nízke.

Varovanie

- Pred inštaláciou, používaním a údržbou si prečítajte príručku.
- Nepoužívajte žiadne iné prostriedky na urýchlenie procesu rozmrazovania alebo na čistenie ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Spotrebič neprepichujte ani nezapaľujte.
- Ak je potrebná údržba, obráťte sa na najbližšie popredajné servisné stredisko. Pri vykonávaní údržby musia pracovníci údržby prísne dodržiavať návod na obsluhu dodaný príslušným výrobcom a je zakázané, aby klimatizáciu servisovali nekvalifikované osoby.
- Musia sa dodržiavať ustanovenia vnútroštátnych zákonov a predpisov o plyne.
- Pri servise alebo vyradovaní klimatizácie z prevádzky je potrebné odstrániť chladivo zo systému.



Varovanie:
Horľavé a
nebezpečné



Prečítajte si
návod na
použitie



Prečítajte si
návod na
inštaláciu



Prečítajte si
návod na
údržbu

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ A ODPORÚČANIA PRE INŠTALATÉROV

- Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si prečítajte tento návod.
- Počas inštalácie vnútorných a vonkajších jednotiek by sa mal deťom zakázať vstup do pracovného priestoru.
- Mohlo by dôjsť k nepredvídaným nehodám.
- Uistite sa, že je základňa vonkajšej jednotky pevne upevnená.
- Pri manipulácii s klimatizáciou skontrolujte, či sa do chladiaceho systému nedostáva vzduch, a skontrolujte, či nedochádza k úniku chladiva.
- Po inštalácii klimatizácie vykonajte skúšobný cyklus a zaznamenajte prevádzkové údaje.
- Menovité hodnoty poistiek inštalovaných vo vstavanej riadiacej jednotke sú T 5A / 250V.
- Používateľ musí vnútornú jednotku chrániť poistkou s vhodnou kapacitou pre maximálny vstupný prúd alebo iným ochranným zariadením proti preťaženiu.
- Uistite sa, že sieťové napätie zodpovedá napätiu vyrazenému na typovom štítku. Udržujte vypínač alebo zástrčku v čistote. Sieťovú zástrčku zasunite správne a pevne do zásuvky, aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru v dôsledku nedostatočného kontaktu.
- Skontrolujte, či je zásuvka vhodná pre zástrčku, inak nechajte zásuvku vymeniť.
- Spotrebič musí byť vybavený prostriedkami na odpojenie od elektrickej siete s izoláciou kontaktov na všetkých póloch, aby sa zabezpečilo úplné odpojenie v podmienkach prepätia kategórie III, a tieto prostriedky musia byť zabudované do pevnej elektroinštalácie v súlade s predpismi o elektroinštalácii.
- Klimatizáciu musí nainštalovať odborník alebo kvalifikovaná osoba.
- Spotrebič neinštalujte do vzdialenosti 50 cm od horľavých látok (alkohol a pod.) alebo tlakových nádob (napr. sprejov).
- Ak sa jednotka používa v priestoroch bez vetrania, musia sa prijať opatrenia, aby sa zabránilo úniku chladiaceho plynu do okolia, čo by mohlo spôsobiť nebezpečenstvo požiaru.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ A ODPORÚČANIA PRE INŠTALATÉROV

- Obalové materiály sú recyklovateľné a mali by sa vyhadzovať do kontajnerov na separovaný odpad. Po skončení životnosti klimatizácie ju odovzdajte na likvidáciu do špeciálneho zberného strediska odpadu..
- Klimatizáciu používajte len podľa pokynov uvedených v tejto brožúre. Tieto pokyny nie sú určené na pokrytie všetkých možných podmienok a situácií. Preto sa rovnako ako pri každom elektrickom spotrebiči v domácnosti odporúča pri inštalácii, prevádzke a údržbe vždy používať zdravý rozum a opatrnosť.
- Spotrebič sa musí inštalovať v súlade s platnými vnútroštátnymi predpismi.
- Pred prístupom k svorkám musia byť všetky elektrické obvody odpojené od napájania.
- Spotrebič musí byť nainštalovaný v súlade s vnútroštátnymi predpismi pre elektrické rozvody.
- Túto pomôcku môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní pomôcky a rozumejú rizikám spojeným s jej používaním. Deti by sa s prístrojom nemali hrať. Čistenie a údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA A DOPORUČENÍ PRO UŽIVATELE

- Nepokúšajte sa inštalovať klimatizačné zariadenie sami; vždy sa obráťte na odborný technický personál.
- Čistenie a údržbu musí vykonávať špecializovaný technický personál. V každom prípade pred akýmkoľvek čistením alebo údržbou odpojte zariadenie od elektrickej siete.
- Uistite sa, že sieťové napätie zodpovedá napätiu vyrazenému na typovom štítku. Udržujte vypínač alebo zástrčku v čistote. Sieťovú zástrčku zasunujte správne a pevne do zásuvky, aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru v dôsledku nedostatočného kontaktu.
- Počas používania spotrebiča nevyťahujte zástrčku, aby ste ho vyplí, pretože by mohlo dôjsť k iskreniu a požiaru atď.
- Tento spotrebič bol vyrobený na domácu klimatizáciu a nesmie sa používať na iné účely, ako je sušenie bielizne, chladenie potravín atď.
- Obalové materiály sú recyklovateľné a mali by sa vyhadzovať do kontajnerov na separovaný odpad. Po skončení životnosti klimatizácie ju odovzdajte na likvidáciu do špeciálneho zberného strediska odpadu.
- Prístroj vždy používajte s nasadeným vzduchovým filtrom. Používanie klimatizácie bez vzduchového filtra môže spôsobiť nadmerné hromadenie prachu alebo nečistôt na vnútorných častiach jednotky s možnými následnými poruchami.
- Používateľ je zodpovedný za inštaláciu jednotky kvalifikovaným technikom, ktorý musí overiť, či je uzemnená v súlade s platnými predpismi a vložiť termomagnetický istič.
- Batérie v diaľkovom ovládači sa musia recyklovať alebo správne zlikvidovať. Odpadové batérie --- Batérie likvidujte ako separovaný komunálny odpad na dostupnom zbernom mieste.
- Nikdy nezostávajú dlhší čas priamo vystavení prúdu studeného vzduchu. Priame a dlhodobé vystavenie studenému vzduchu môže byť nebezpečné pre vaše zdravie. Osobitnú opatrnosť treba zachovávať v miestnostiach, kde sa nachádzajú deti, starší alebo chorí ľudia.

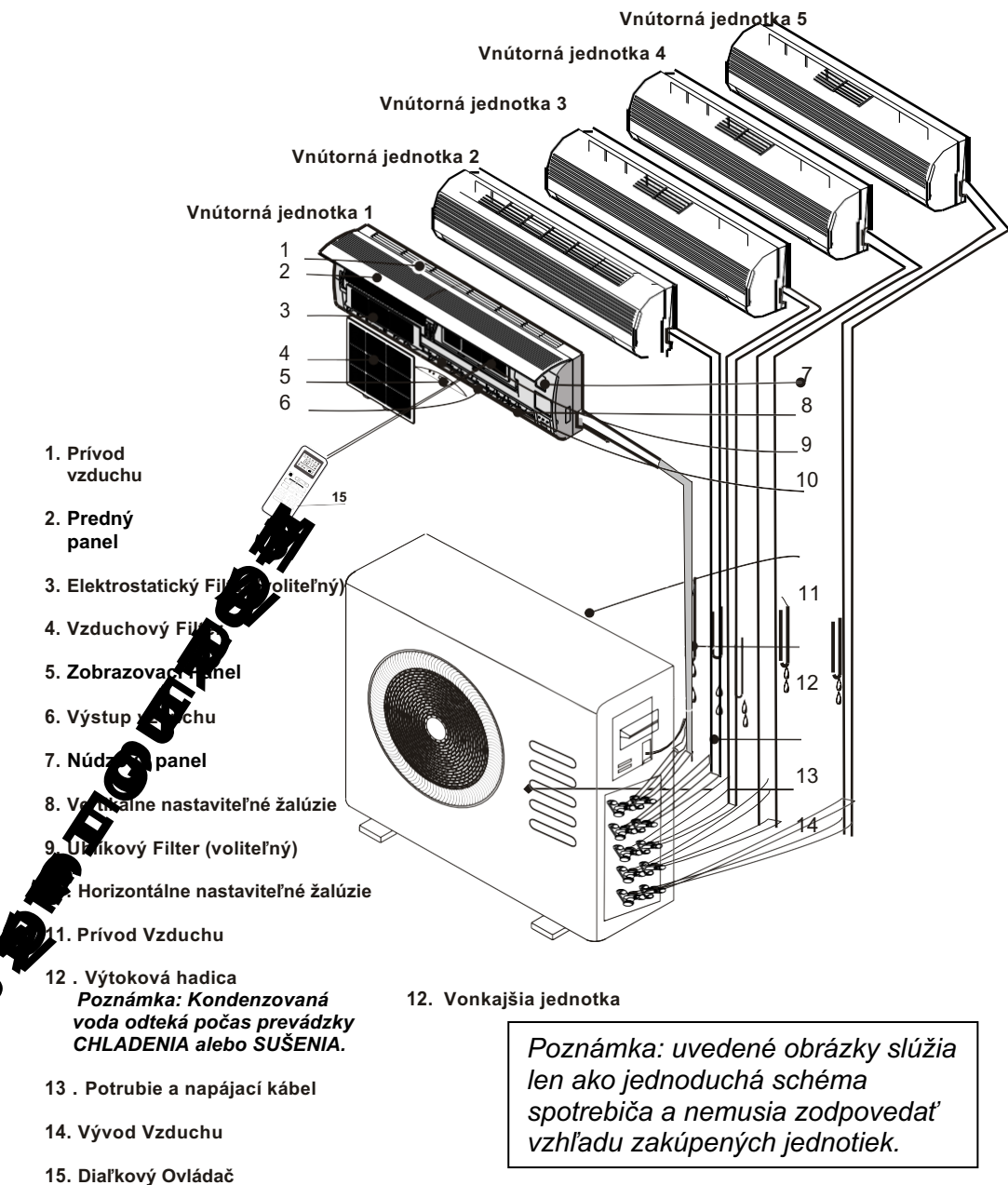
BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA A DOPORUČENÍ PRO UŽIVATELE

- Ak sa zo spotrebiča začne dymiť alebo sa šíri zápach horenia, okamžite odpojte napájanie a kontaktujte servisné stredisko.
- Dlhodobé používanie zariadenia v takýchto podmienkach môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
- Opravy vykonávajte len v autorizovanom servise výrobcu. Neodborná oprava by mohla používateľa vystaviť riziku úrazu elektrickým prúdom a pod.
- Ak predpokladáte, že zariadenie nebudete dlhší čas používať, odpojte automatický spínač. Smer prúdenia vzduchu musí byť správne nastavený.
- V režime vykurovania musia klapky smerovať nadol a v režime chladenia nahor.
- Klimatizáciu používajte len podľa pokynov uvedených v tejto brožúre. Tieto pokyny nie sú určené na pokrytie všetkých možných podmienok a situácií. Preto sa rovnako ako pri každom elektrickom spotrebiči v domácnosti odporúča pri inštalácii, prevádzke a údržbe vždy používať zdravý rozum a opatrnosť.
- Ak bude zariadenie dlhší čas nečinné a pred akýmkoľvek čistením alebo údržbou sa uistite, že je odpojené od napájania.
- Výber najvhodnejšej teploty môže zabrániť poškodeniu zariadenia.

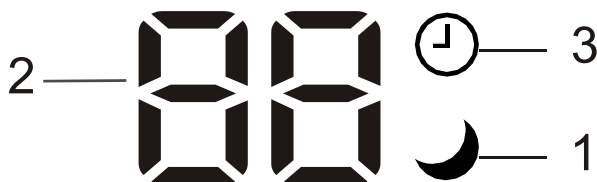
BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA A ZÁKAZY

- Napájací kábel neohýbajte, neťahajte ani nestláčajte, mohol by sa poškodiť. Poškodený napájací kábel môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar. Poškodený napájací kábel môže vymeniť len kvalifikovaný technický personál.
- Nepoužívajte predlžovacie káble ani distribučné moduly.
- Nedotýkajte sa spotrebiča, keď ste bosí alebo keď sú časti vášho tela mokré alebo vlhké.
- Neblokujte vstupné alebo výstupné otvory vnútornej alebo vonkajšej jednotky. Zablokovanie týchto otvorov spôsobuje zníženie prevádzkovej účinnosti klimatizácie s možnými následnými poruchami alebo poškodením.
- Nijako nemeňte vlastnosti zariadenia.
- Zariadenie neinštalujte v prostredí, kde vzduch môže obsahovať plyn, olej alebo síru, alebo v blízkosti zdrojov tepla.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo pokyny na používanie spotrebiča.
- Na spotrebič nestúpajte a nekladte naň žiadne ťažké alebo horúce predmety.
- Keď je klimatizácia v prevádzke, nenechávajte okná alebo dvere dlhší čas otvorené.
- Prúd vzduchu nesmerujte na rastliny alebo zvieratá.
- Dlhodobé priame vystavenie prúdeniu studeného vzduchu z klimatizácie by mohlo mať negatívne účinky na rastliny a zvieratá.
- Klimatizáciu nevystavujte pôsobeniu vody. Mohlo by dôjsť k poškodeniu elektrickej izolácie a následnému úrazu elektrickým prúdom.
- Na vonkajšiu jednotku nelezte a nekladte na ňu žiadne ťažké predmety.
- Do spotrebiča nikdy nekladajte tyč alebo podobný predmet. Mohlo by to spôsobiť poranenie.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.

NÁZVY DIELOV



DISPLEJ VNÚTORNEJ JEDNOTKY



Č.	Displej		Funkcia
1	SLEEP		Režim Spánku
2	Zobrazenie teploty (ak je k dispozícii) /Kód chyby		(1) Svieta počas prevádzky časovača, keď je klimatizácia v prevádzke (2) Zobrazuje kód poruchy, keď sa vyskytne porucha.
3	TIMER		Rozsvieti sa počas prevádzky časovača.

 Tvar a umiestnenie spínačov a indikátorov sa môže líšiť v závislosti od modelu, ale ich funkcia je rovnaká.

FUNKCIA NÚDZOVÉHO A AUTOMATICKÉHO REŠTARTU

FUNKCIA AUTOMATICKÉHO REŠTARTU

Zariadenie má výrobcom prednastavenú funkciu automatického reštartu. V prípade náhleho výpadku napájania si modul zapamätá podmienky nastavené pred výpadkom. Po obnovení napájania sa jednotka automaticky reštartuje so všetkými predchádzajúcimi nastaveniami zachovanými pamäťovou funkciou.

Ak chcete deaktivovať funkciu AUTO-RESTART, postupujte takto:

1. Vypnite klimatizáciu a odpojte ju od elektrickej zásuvky.
2. Keď je klimatizácia zapojená do elektrickej siete, stlačte tlačidlo núdzového zastavenia.
3. Keď je klimatizácia zapnutá, stlačte a podržte tlačidlo núdzového vypnutia na viac ako 10 sekúnd, kým sa z jednotky neozvú štyri krátke pípnutia. Funkcia AUTO-RESTART sa deaktivuje.

Ak chcete aktivovať funkciu AUTO-RESTART, postupujte rovnako ako pri deaktivácii, kým z jednotky nezaznejú tri krátke pípnutia.

NÚDZOVÁ FUNKCIA

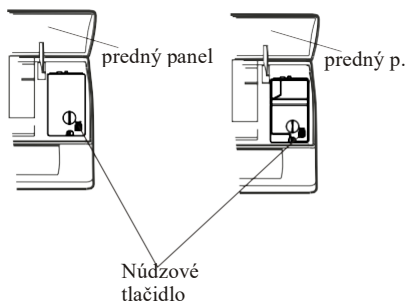
Ak diaľkové ovládanie nefunguje alebo je potrebná jeho údržba, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

Otvorte a zdvihnite predný panel pod uhlom, aby ste sa dostali k núdzovému tlačidlu.

1. Jedným stlačením núdzového tlačidla (jedno pípnutie) sa vynúti zapnutie režimu CHLADENIE.
2. Dve stlačenia núdzového tlačidla v priebehu 3 sekúnd (dve pípnutia) spôsobia režim núteného VYKUROVANIA.
3. Ak chcete prístroj vypnúť, stlačte tlačidlo znova (jedno dlhé pípnutie).
4. Po 30 minútach nútenej prevádzky sa klimatizácia automaticky spustí v režime chladenia pri teplote 23 °C a automatických otáčkach ventilátora.

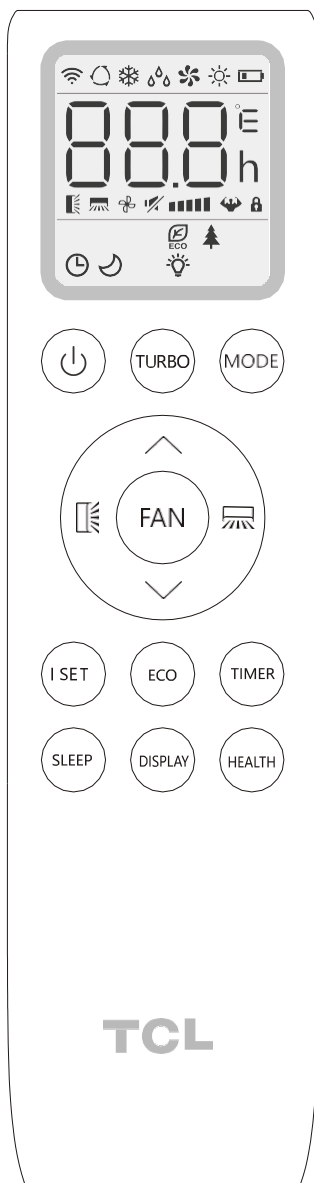
Tvar a umiestnenie núdzového tlačidla sa môže líšiť v závislosti od modelu, ale jeho funkcia je rovnaká.

Poznámka: Vonkajší statický tlak vzduchu pre tepelné čerpadlá je 0 Pa pre všetky modely.

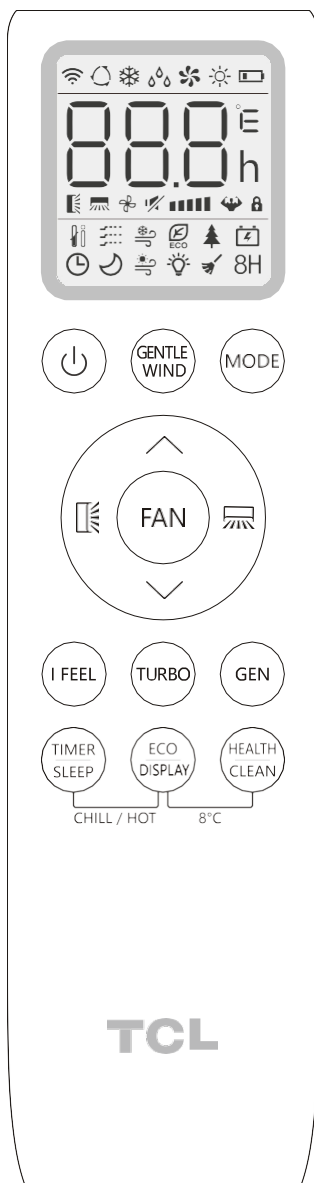


Na niektorých modeloch sa môže tlačidlo paniky nachádzať na pravej strane zariadenia pod predným

DIALKOVÉ OVLÁDANIE



Pre ON/OFF modely



Pre invertorové modely

DIAL'KOVÉ OVLÁDANIE

Význam tlačidiel diaľkového ovládania

Č.	Tlačidlá	Funkcia
1		Zapnutie/Vypnutie klimatizácie
2	GENTLE WIND	Zapnutie funkcie Gentle Wind
3	MODE	Výber režimu: AUTO, Chladenie, Sušenie, Vetranie, Vykurovanie.
4	 (TEMP UP)	Zvýšiť teplotu
5	 (TEMP DN)	Znížiť teplotu
6		Vertikálne nastavenie smeru prúdenia vzduchu (voliteľné).
7		Nastavenie smeru prúdenia vzduchu v horizontálnom smere.
8	FAN	Nastavenie rýchlosti ventilátoru: auto, mute, low, mid-low, mid, mid-high, high. Turbo
9	I FEEL	Zapnutie funkcie I FEEL
10	I SET	Zapnutie funkcie I SET
11	TURBO	Zapnutie/Vypnutie režimu TURBO
12	GEN	Zapnutie/Vypnutie režimu GENERATOR
13	TIMER/SLEEP	Zapnutie/Vypnutie funkcie TIMER a SLEEP
14	ECO/DISPLAY	Zapnutie/Vypnutie režimu ECO a LED displej
15	HEALTH/CLEAN	Zapnutie/Vypnutie funkcie HEALTH a Automatické Čistení
16	TIMER/SLEEP + ECO/DISPLAY	Zapnutie/Vypnutie funkcie CHILL WIND a HOT WIND
17	ECO/DISPLAY + HEALTH/CLEAN	Zapnutí/Vypnutí funkcie CHILL WIND a HOT WIND
18	 ( + )	Ak chcete aktivovať funkciu detského zámku, stlačte a podržte tlačidlá na 3 sekundy.



Displej a niektoré funkcie diaľkového ovládania sa môžu líšiť v závislosti od modelu.



Tvar a umiestnenie tlačidiel a indikátorov sa môže líšiť podľa modelu, ale ich funkcia je rovnaká.



Prístroj potvrdí správny príjem každého stlačeného tlačidla pípnutím.



Je možné, že niektoré funkcie nie sú vhodné pre vašu klimatizáciu, po stlačení týchto tlačidiel budete počuť pípnutie, ale klimatizácia nebude reagovať.

DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE

Význam symbolov na displeji diaľkového ovládania

Č.	Symbol	Význam
1		Indikátor Automatického režimu
2		Indikátor režimu Chladenia
3		Indikátor režimu Sušenia
4		Indikátor režimu Vetrania
5		Indikátor režimu Vykurovania
6		Indikátor Batérie
7		Indikátor Teploty/Času
8		Flap Swing (Air flow) indikátor
9		Indikátor stlmenia
10		Indikátor rýchlosti ventilátoru
11		Indikátor automatické rýchlosti ventilátora
12		Indikátor TURBO
13		Indikátor Detskej pojistky
14		Indikátor I FEEL
15		Indikátor GENTLE WIND
16		Indikátor CHILL WIND
17		Indikátor ECO režimu
18		Indikátor funkcie HEALTH
19		Indikátor režimu GENERATOR
20		Indikátor funkce TIMER
21		Indikátor režimu SLEEP
22		Indikátor HOT WIND
23		Indikátor osvetlenia displeja
24		Indikátor funkcie čistenia
25		Indikátor funkcie 8°C vykurovania

DIALKOVÉ OVLÁDANIE

Výmena batérií

Odstráňte kryt batérie na zadnej strane diaľkového ovládača jeho posunutím v smere šípky.

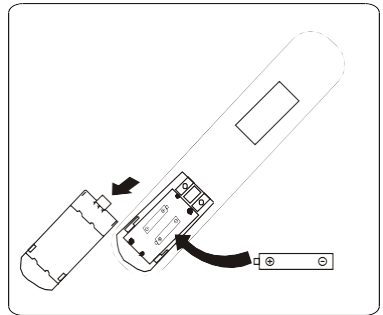
Vložte batérie podľa smeru zobrazeného na diaľkovom ovládači (+ a -).

Nasadte späť kryt batérií jeho posunutím do pôvodnej polohy.

⚠ Použite 2 alkalické batérie LRO 3 AAA (1,5 V).

Nepoužívajte dobijacie batérie. Staré batérie vymeňte za nové rovnakého typu, keď už displej nie je čitateľný.

Batérie sa nesmú likvidovať ako nevyseparovaný komunálny odpad. Táto kategória odpadu sa musí zbierať oddelene na špeciálne spracovanie.



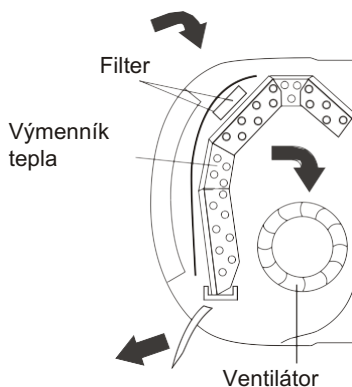
Návod na umiestnenie a používanie držiaka diaľkového ovládania (ak je k dispozícii):

Diaľkový ovládač by mal byť umiestnený v nástennom držiaku.

NÁVOD K OBSLUHE

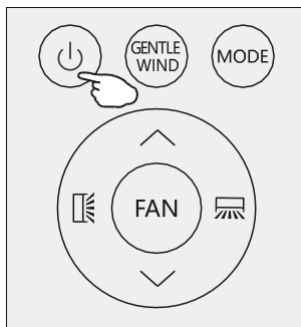
Vzduch nasávaný ventilátorom vstupuje cez mriežku a prechádza cez filter, potom sa ochladzuje/vlhčí alebo ohrieva pomocou výmenníka tepla.

Smer výstupu vzduchu je motorizovaný nahor a nadol pomocou klapiek a ručne posúvaný doprava a doľava pomocou vertikálnych deflektorov; na niektorých modeloch môžu byť motorizované aj vertikálne deflektory.



Zapnutie/Vypnutie klimatizácie

Stlačte tlačidlo  pre zapnutie alebo vypnutie klimatizácie.

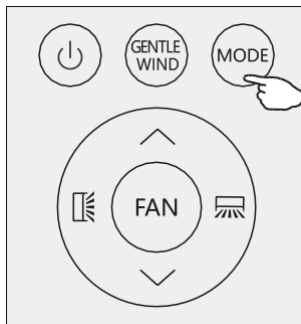


REŽIM CHLADENIA

 Funkcia chladenia umožňuje klimatizácii ochladzovať miestnosť a zároveň znižovať vlhkosť.

Ak chcete aktivovať režim chladenia, stláčajte, **MODE** kým sa  nezobrazí na displeji.

Pomocou tlačidiel  a  nastavte nižšiu alebo vyššiu teplotu.



NÁVOD K OBSLUHE

REŽIM VYKUROVANIA



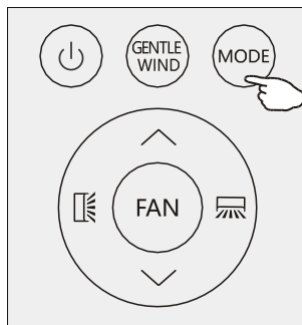
Režim vykurovania umožňuje klimatizáciu vykurovať miestnosť.

Ak chcete aktivovať funkciu ohrevu, stláčajte tlačidlo MODE, kým sa nezobrazí ☀ nezobrazí na displeji.

Pomocou tlačidiel ∇ a $\wedge$ nastavte nižšiu alebo vyššiu teplotu.



V režime vykurovania môže jednotka automaticky spustiť cyklus odmrazovania potrebný na odstránenie námrazy na kondenzátore, aby sa obnovila jej funkcia výmeny tepla. Tento postup zvyčajne trvá 2-10 minút. Počas cyklu odmrazovania je prevádzka vnútornej jednotky s ventilátorom zastavená. Po odmrazení sa automaticky vráti do režimu vykurovania.

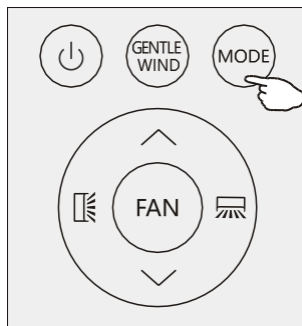


REŽIM SUŠENIA



Tento režim znižuje vlhkosť, aby bola miestnosť príjemnejšia.

Ak chcete nastaviť režim sušenia, stláčajte tlačidlo MODE, kým sa nezobrazí 💧 na displeji. Prednastavená funkcia sa automaticky aktivuje.



REŽIM VENTILÁCIE



Režim vetrania, iba vetranie vzduchu.

Ak chcete nastaviť režim vetrania, stláčajte tlačidlo MODE, kým sa nezobrazí 🌀 na displeji.

REŽIM AUTO



Automatický režim.

Ak chcete aktivovať režim AUTO, stláčajte tlačidlo MODE, kým sa nezobrazí 🌀 na displeji.

V režime AUTO sa prevádzka klimatizácie automaticky nastaví podľa teploty v miestnosti.

OVLÁDANIE RÝCHLOSTI VENTILÁTORA

Stlačením tlačidla FAN nastavíte rýchlosť ventilátora; rýchlosť môžete nastaviť na AUTO/MUTE/LOW/MID-LOW/MID/MID-HI/HIGH/TURBO.

Zobrazenie na displeji



REGULÁCIA PRIETOKU VZDUCHU

1. Normálne 4-cestné prúdenie vzduchu (vertikálne a horizontálne):

- (1) Stlačením  aktivujete horizontálne klapky, ktoré sa budú pohybovať zhora nadol. Opätovným stlačením zastavíte pohyb klapiek v aktuálnom uhle.
- (2) Stisk  vertikálne klapky, ktoré sa budú pohybovať zľava doprava. Opätovným stlačením zastavíte pohyb klapiek v aktuálnom uhle.

2. Presné vektorové prúdenie vzduchu

- (1) Stlačte  a podržte 1 sekundu; prejde do horizontálneho vektorového prúdenia vzduchu, môžete si vybrať požadovaný malý uhol výkyvu:



Zastavte výber na 5 s, znova stlačte  ; ukončíte horizontálny vektor prúdenia vzduchu.

- (2) Stisk  a podržaní na 1 s prejde do vertikálneho vektorového prúdenia vzduchu:

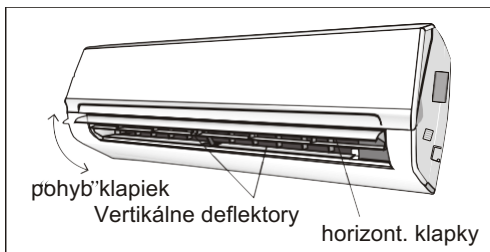
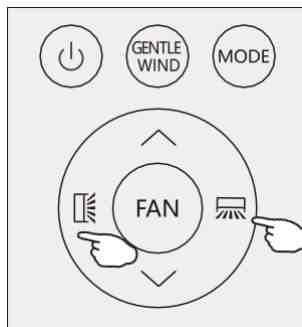
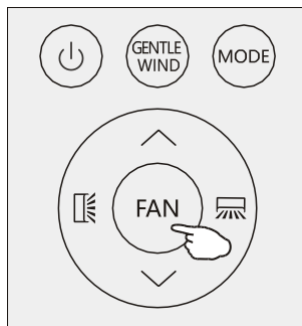
Zastavte výber na 5 s, znova stlačte  ; ukončíte vertikálny vektor prúdenia vzduchu.

3. Ak sú vertikálne deflektory ovládané ručne, čo znamená, že sú umiestnené pod klapkami, môžu posúvať prúd vzduchu priamo doprava alebo doľava.

 Toto nastavenie sa musí vykonať, keď je spotrebič vypnutý.

 Nikdy nenastavujte horizontálne klapky ručne, môže dôjsť k vážnemu poškodeniu citlivého mechanizmu!

 Do vstupných alebo výstupných otvorov nikdy nestrkajte prsty, tyče ani iné predmety. Takýto náhodný kontakt s časťami pod napätím by mohol spôsobiť nepredvídané poškodenie alebo zranenie.



ŇAVOD K OBSLUHE

GENTLE WIND (Voliteľné)

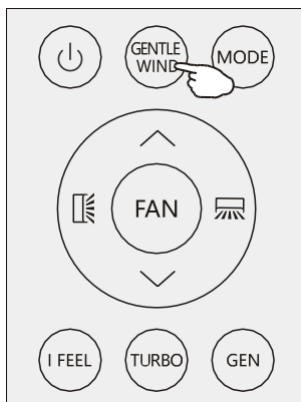


V tomto režime spotrebič zatvorí vertikálne žalúzie, vzduch prúdi cez otvory žalúzií, v miestnosti je chladno, ale bezvetrie.

Krátko stlačte tlačidlo GENTLE WIND, na displeji sa zobrazí  a spotrebič začne pracovať v režime GENTLE WIND. Opätovným stlačením režim zrušíte.

POZNÁMKA:

Funkcia GENTLE WIND je k dispozícii len v režime Chladenia.



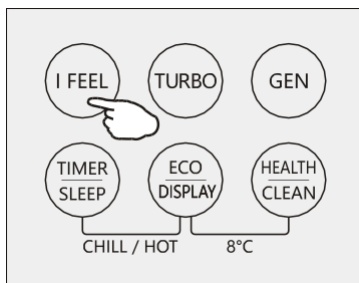
Funkcia I FEEL

I FEEL

Stlačením tlačidla  aktivujete funkciu I FEEL a na displeji diaľkového ovládania sa zobrazí . Opätovným stlačením túto funkciu deaktivujete.

Táto funkcia umožňuje diaľkovému ovládaniu merať teplotu v mieste, kde sa nachádzate, a poslať tento signál do klimatizácie, aby optimalizovala teplotu vášho okolia a zabezpečila pohodlie.

Po 2 hodinách sa automaticky deaktivuje.

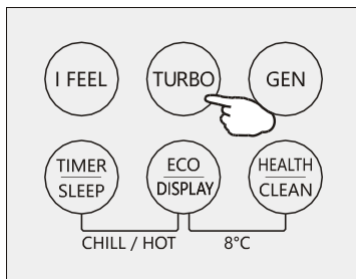


Funkce TURBO



Stlačením tlačidla TURBO aktivujete funkciu TURBO, na displeji diaľkového ovládania sa zobrazí . Opätovným stlačením túto funkciu deaktivujete.

V režime CHLADENIE/VYKUROVANIE, keď zvolíte funkciu TURBO, bude spotrebič pracovať v režime rýchleho chladenia/rýchleho vykurovania s najvyššími otáčkami ventilátora.



REŽIM GENERÁTOR (Voliteľné)



Klimatizácia pracuje v režime generátora, ktorý je užitočný v oblasti s nestabilnou elektrickou energiou.

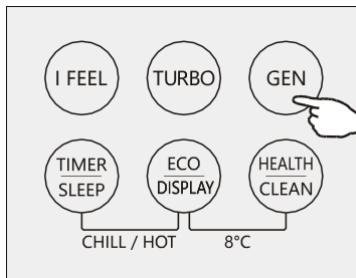
V režime GENERÁTOR môžete vybrať aktuálnu úroveň jednotky. V tomto režime sú tri úrovne (L1,L2,L3) a prúd sa postupne zvyšuje.

Ak chcete aktivovať funkciu GENERÁTOR, stlačte tlačidlo GEN a aktuálna úroveň jednotky sa bude cyklicky zobrazovať podľa nasledujúceho: OFF→L3→L2→L1”

Prevádzkový prúd (% menovitého prúdu):

L1: 30%, L2: 50%, L3:70%

Ak chcete túto funkciu deaktivovať, stláčajte tlačidlo GEN, kým sa na displeji nezobrazí kód OF.



REŽIM SLEEP

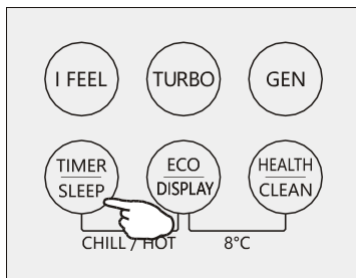


Prednastavený automatický prevádzkový program.

Stlačením a podržaním tlačidla SLEEP na 2 sekundy aktivujete režim spánku a na displeji sa zobrazí symbol Opätovným stlačením a podržaním na 2 sekundy tento režim zrušíte.

V režime SLEEP klimatizácia automaticky upravuje teplotu a rýchlosť ventilátora, aby bola miestnosť počas noci pohodlnejšia.

Po 10 hodinách prevádzky v režime spánku prejde klimatizácia do predchádzajúceho režimu nastavenia.



ECO REŽIM

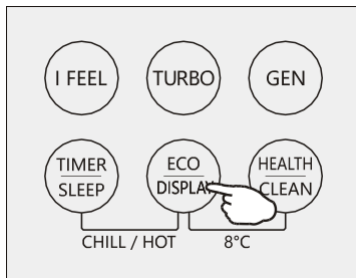


V tomto režime spotrebič automaticky nastaví prevádzku tak, aby šetril energiu.

Stlačte tlačidlo ECO, na displeji sa zobrazí a spotrebič začne pracovať v režime ECO. Opätovným stlačením ho deaktivujete.

POZNÁMKA:

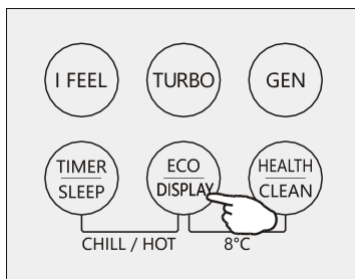
Funkcia ECO je k dispozícii len v režime chladenia a vykurovania.



ŇAVOD K OBSLUHE

Zapnutie/Vypnutie osvetlenia LED displeju

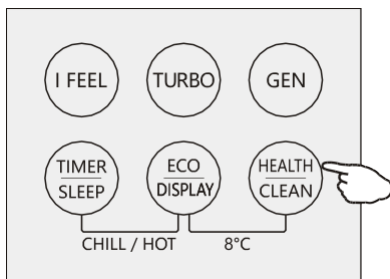
Stlačením a podržaním tlačidla DISPLAY na 2 sekundy zapnete/vypnete podsvietenie LED displeja.



Funkcia HEALTH (Voliteľné)

Stlačením tlačidla HEALTH aktivujete/deaktivujete zdravotné funkcie, ako je generátor iónov/plazma atď.

Poznámka: Ak je klimatizácia vypnutá, funkcia HEALTH nie je k dispozícii.



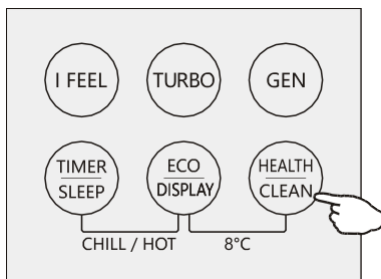
Funkce Automatické Čistenie (Voliteľné)

1. Táto funkcia pomáha odstraňovať nahromadené nečistoty, baktérie atď. z výparníka.
2. Vypnite klimatizáciu, stlačením tlačidla "CLEAN" vstúpte do tejto funkcie a na displeji vnútornej jednotky sa zobrazí "CL".
3. Táto funkcia bude prebiehať približne 30 minút a potom sa automaticky zastaví. Po jej ukončení alebo zrušení budete počuť 2 pípnutia.
4. Je normálne, že sa pri tejto funkcii objavuje určitý hluk, keďže plastové materiály sa teplom rozpínajú a chladom zmršťujú.
5. Túto funkciu sa odporúča prevádzkovať v nasledujúcom prostredí, aby sa predišlo niektorým problémom s bezpečnostnými ochrannými prvkami.

Vnúterná jednotka Teplota < 30°C

Vonkajšia jednotka 5°C < Teplota < 30°C

6. Túto funkciu odporúčame používať raz za 3 mesiace.



NÁVOD K OBSLUHE

FUNKCIA TIMER - Časovač vypnutia

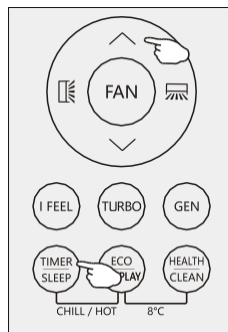


Nastavenie automatického vypnutia klimatizácie.

Keď je klimatizácia zapnutá, stlačte tlačidlo TIMER, pak pomocou tlačidiel $\vee$ a $\wedge$ nastavte čas, kedy sa má klimatizácia vypnúť. Opätovným stlačením tlačidla časovača spustíte odpočítavanie.

Poznámka: Ak chcete zrušiť nastavenú funkciu, znova stlačte tlačidlo TIMER.

Poznámka: V prípade vypnutia je dôležité vypnúť aj časovač.



FUNKCIA TIMER - Časovač zapnutia



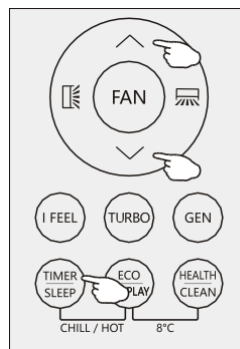
Nastavenie automatického zapínania klimatizácie.

Keď je klimatizácia vypnutá, stlačte tlačidlo TIMER a pomocou tlačidiel $\vee$ a $\wedge$ nastavte čas, kedy sa má klimatizácia vypnúť. Opätovným stlačením tlačidla časovača spustíte odpočítavanie.

Po nastavení časovača môžete nastaviť prevádzkový režim, rýchlosť ventilátora, požadovanú teplotu, prietok vzduchu pri spustení klimatizácie.

Poznámka: Ak chcete zrušiť nastavenú funkciu, znova stlačte tlačidlo TIMER.

Poznámka: V prípade vypnutia je dôležité znova nastaviť časovač.



NAVOD K OBSLUHE

Funkcia CHILL WIND/HOT WIND (Voliteľné)

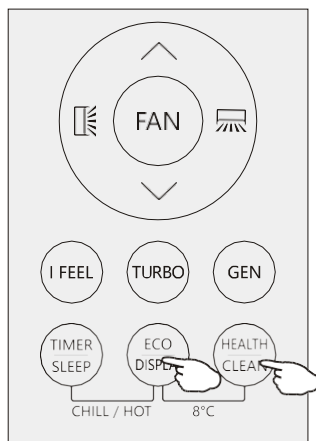
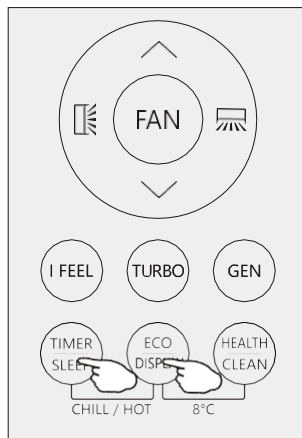


1. V režime chladenia stlačte obidve tlačidlá TIMER/SLEEP a ECO/DISPLAY a podržte ich 2 sekundy, čím aktivujete funkciu CHILL WIND.
2. V režime vykurovania stlačte a 2 sekundy podržte tlačidlá TIMER/SLEEP a ECO/DISPLAY, čím aktivujete funkciu HOT WIND.
3. Stlačením a podržaním oboch tlačidiel TIMER/SLEEP a ECO/DISPLAY na 2 sekundy ukončíte funkciu CHILL WIND alebo HOT WIND.

Funkcia vyhrievania 8 °C (Voliteľné)

8H

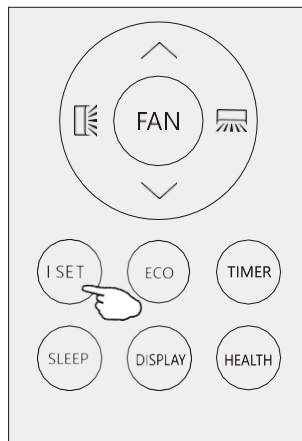
1. Stlačením a podržaním oboch tlačidiel ECO/DISPLAY a HEALTH/CLEAN na 2 sekundy aktivujte ohrev na 8 °C.
2. Keď je klimatizácia v pohotovostnom režime, táto funkcia umožňuje klimatizácii automaticky spustiť vykurovanie, keď je vnútorná teplota rovná alebo nižšia ako 8 °C, a vrátiť sa do pohotovostného režimu, keď je teplota rovná alebo vyššia ako 18 °C.
3. Keď je klimatizácia vypnutá, stlačte a podržte obe tlačidlá ECO/DISPLAY a HEALTH/CLEAN na 2 sekundy, aby ste zastavili ohrev na 8 °C.



Funkcia I SET (Voliteľné)

V každom režime CHLADENIE/VYKUROVANIE/VENTILÁCIA/VYKUROVANIE nastavte teplotu (CHLADENIE/VYKUROVANIE), rýchlosť ventilátora (CHLADENIE/VYKUROVANIE/VENTILÁCIA) a otáčky podľa vašich preferencií, potom stlačte tlačidlo "I SET" na 3 sekundy, kým sa na displeji nezobrazí "AU" a pozadie displeja sa nezmení na podsvietenie, diaľkový ovládač sa spustí a zapamätá si tieto nastavenia. Zopakujte vyššie uvedenú operáciu, aby ste ho resetovali.

V každom režime CHLADENIE/VYKUROVANIE/VENTILÁCIA/HUMIDIFYÁCIA stlačte tlačidlo "I SET", aby ste aktivovali túto funkciu, klimatizácia bude pracovať podľa vášho obľúbeného nastavenia a na diaľkovom ovládači sa zobrazí blikajúce "AU". Opätovným stlačením tohto tlačidla alebo iných tlačidiel túto funkciu zrušíte.



Prevádzková teplota

Klimatizácia je naprogramovaná na pohodlné a vhodné životné podmienky, ako je uvedené nižšie, ak sa používa mimo týchto podmienok, môžu byť v platnosti určité bezpečnostné ochranné funkcie.

Pevná klimatizácia:

REŽIM Teplota	Chladenie	Vykurovanie	Sušenie
Teplota miestnosti	17°C~32°C	0°C~27°C	17°C~32°C
Vonkajšia teplota	15°C~43°C Pre T1 klíma	-7°C~24°C	15°C~43°C Pre T1 klíma
	15°C~52°C Pre T3 klíma		15°C~52°C Pre T3 klíma

Invertorová klimatizácia:

REŽIM Teplota	Chladenie	Vykurovanie	Sušenie
Teplota miestnosti	17°C~32°C	0°C~30°C	17°C~32°C
Vonkajšia teplota	15°C~50°C	-15°C~24°C	15°C~50°C
	-15°C~50°C Pre modely s nízkoteplotným chladiacim systémom		-15°C~50°C Pre modely s nízkoteplotným chladiacim systémom

⚠ Zariadenie nereaguje okamžite po vypnutí alebo zmene režimu počas prevádzky. Ide o normálnu samoochranu, je potrebné počkať približne 3 minúty.

⚠ Výkon a účinnosť musia zodpovedať skúške plného zaťaženia (maximálne otáčky motora vnútorného ventilátora a maximálny požadovaný uhol otvorenia klapky a deflektora).

PRÍRUČKA K INŠTALÁCII - Dôležité aspekty

Dôležité aspekty

Zakúpenú klimatizáciu musí inštalovať kvalifikovaný personál a "Návod na inštaláciu" je určený len pre kvalifikovaný personál! Špecifikácie inštalácie by mali podliehať našim predpisom o popredajnom servise.



- Pri plnení horľavého chladiva môže akékoľvek vaše neslušné konanie spôsobiť vážne zranenie alebo poškodenie ľudských tiel alebo predmetov.
- Po dokončení inštalácie sa musí vykonať skúška tesnosti.
- Pred servisom alebo opravou klimatizačného zariadenia, ktoré používa horľavé chladivo, sa musí vykonať bezpečnostná kontrola, aby sa minimalizovalo riziko požiaru.
- Stroj sa musí prevádzkovať kontrolovaným spôsobom, aby sa zabezpečila minimalizácia akéhokoľvek rizika vyplývajúceho z horľavých plynov alebo výparov počas prevádzky.
- Požiadavky na celkovú hmotnosť náplne chladiva a plochu klimatizovanej miestnosti (sú uvedené v tabuľkách GG.1 a GG.2).

PRÍRUČKA K INŠTALÁCII - Dôležité aspekty

Maximálna obsadenosť a minimálna požadovaná podlahová plocha

$M_1 = (4 \text{ m}^3) * \text{LFL}$, $m_2 = (26 \text{ m}^3) * \text{LFL}$, $m_3 = (130 \text{ m}^3) * \text{LFL}$

Kde LFL je dolný limit horľavosti v kg/m^3 , R290 LFL je $0,038 \text{ kg/m}^3$, R32 LFL je $0,306 \text{ kg/m}^3$.

Pre spotrebiče s množstvom náplne $m_1 < M \leq m_2$:

Maximálne množstvo náplne v miestnosti sa riadi týmito podmienkami: $m_{\max} = 2,5 * (\text{LFL})^{(5/4)} * h_0 * (A)^{1/2}$

Požadovaná minimálna podlahová plocha $A_{\min}$ pre inštaláciu spotrebiča s náplňou chladiva M (kg) musí spĺňať tieto požiadavky: $A_{\min} = (M / (2,5 * (\text{LFL})^{(5/4)} * h^{(5/4)}))^2$

Kde:

$M_{\max}$ je maximálne prípustné zaťaženie v miestnosti v kg;

M je množstvo chladiva v spotrebiči v kg;

$A_{\min}$ je minimálna požadovaná plocha miestnosti v m^2 ;

A je plocha miestnosti, v m^2 ;

LFL je dolný limit horľavosti, v kg/m^3 ;

h_0 je inštalačná výška spotrebiča v metroch pre výpočet $m_{\max}$ alebo $A_{\min}$; 1,8 m pre montáž na stenu;

Tabuľka GG.1 - Maximálne množstvo náplne (kg)

Kategória	LFL (kg/m³)	H ₀ (m)	Podlahová plocha (m²)						
			4	7	10	15	20	30	50
R290	0,038	0,6	0,05	0,07	0,08	0,1	0,11	0,14	0,18
		1	0,08	0,11	0,13	0,16	0,19	0,2	0,3
		1,8	0,15	0,2	0,24	0,29	0,34	0,41	0,53
		2,2	0,18	0,24	0,29	0,36	0,41	0,51	0,65
R32	0,306	0,6	0,68	0,9	1,08	1,32	1,53	1,87	2,41
		1	1,14	1,51	1,8	2,2	2,54	3,12	4,02
		1,8	2,05	2,71	3,24	3,97	4,58	5,61	7,254
		2,2	2,5	3,31	3,96	4,85	5,6	6,86	8,85

Tabuľka GG.2 – Minimálna podlahová plocha (m^2)

Kategória	LFL (kg/m ³)	H ₀ (m)	Množstvo náplne (M) (kg)						
			Minimálna podlahová plocha (m ²)						
R290	0,038		0,152 kg	0,228 kg	0,304 kg	0,456 kg	0,608 kg	0,76 kg	0,988 kg
		0,6		82	146	328	584	912	1514
		1		30	53	118	210	328	555
		1,8		9	16	36	65	101	171
		2,2		6	11	24	43	68	115
R32	0,306		1,224 kg	1,836 kg	2,448 kg	3,672 kg	4,896 kg	6,12 kg	7,956 kg
		0,6		29	51	116	206	321	543
		1		10	19	42	74	116	196
		1,8		3	6	13	23	36	60
		2,2		2	4	9	15	24	40

PRÍRUČKA K INŠTALÁCII - Dôležité aspekty

Bezpečnostné zásady inštalácie

1. Bezpečnosť na pracovisku



Zákaz používania otvoreného ohňa



Potrebné vetranie

2. Bezpečnosť práce



Pozor na statickú elektrinu



Je potrebné nosiť ochranný odev a antistatické



Nepoužívajte mobilný telefón

3. Bezpečnosť počas inštalácie

a. Detektor úniku chladiva

b. Vhodné miesto na inštaláciu



Príklad detektora
úniku chladiva

Majte na pamäti:

1. Miesto inštalácie by malo byť dobre vetrané.
2. V priestoroch inštalácie a údržby klimatizačných zariadení používajúcich chladivo R290 by nemal byť otvorený plameň ani zváranie, fajčenie, sušenie alebo akýkoľvek iný zdroj tepla vyšší ako 270 °C, pri ktorom ľahko vzniká otvorený plameň; v priestoroch inštalácie a údržby klimatizačných zariadení používajúcich chladivo R32 by nemal byť otvorený plameň ani zváranie, fajčenie, sušenie alebo akýkoľvek iný zdroj tepla vyšší ako 548 °C, pri ktorom ľahko vzniká otvorený plameň.
3. Pri inštalácii klimatizácie je potrebné prijať vhodné antistatické opatrenia, napríklad nosiť antistatický odev a/alebo rukavice.
4. Na inštaláciu alebo údržbu sa musí vybrať vhodné miesto a vstupy a výstupy vzduchu vnútorných a vonkajších jednotiek by nemali byť obklopené prekážkami alebo v blízkosti zdrojov tepla alebo horľavého a/alebo výbušného prostredia.

PRÍRUČKA K INŠTALÁCII - Dôležité aspekty

5. Ak počas inštalácie uniká chladivo z vnútornej jednotky, ventil vonkajšej jednotky by sa mal okamžite uzavrieť a všetci pracovníci by mali odísť na 15 minút, kým chladivo úplne neunikne. Ak je výrobok poškodený, poškodený výrobok sa musí vrátiť späť na stanicu údržby a je zakázané zvráť potrubie s chladivom alebo vykonávať iné operácie na mieste používateľa.
6. Je potrebné vybrať miesto, kde je prívod a odvod vzduchu z vnútornej jednotky rovnomerný.
7. Je potrebné vyhnúť sa miestam, kde sú iné elektrické výrobky, zástrčky a spínacie zásuvky, kuchynská skrinka, posteľ, pohovka a iné cennosti priamo pod vnútornou jednotkou a na oboch jej stranách.

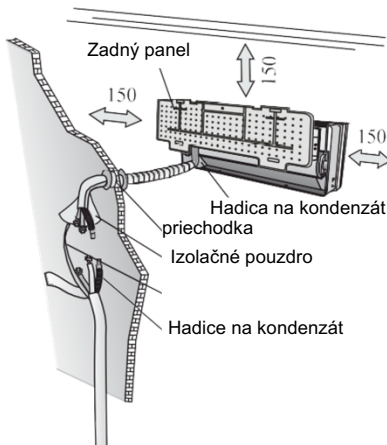
Špeciálne nástroje

Nástroj	Požiadavky na používanie
Mini Vakuová Pumpa	Mala by to byť nevýbušná výveva; mala by zabezpečovať určitú presnosť a jej stupeň vákua by mal byť nižší ako 10 Pa.
Plniace zariadenia	Malo by to byť špeciálne nevýbušné plniace zariadenie; malo by mať určitú presnosť a jeho odchýlka plnenia by mala byť menšia ako 5 g.
Detektor Úniku	Mal by sa pravidelne kalibrovať a jeho ročný únik by nemal presiahnuť 10 g.
Detektor Koncentrace	A) Miesto údržby by malo byť vybavené pevným detektorom koncentrácie horľavého chladiva a napojené na bezpečnostný poplachový systém; jeho chyba nesmie byť väčšia ako 5 %. B) Miesto inštalácie by malo byť vybavené prenosným detektorom koncentrácie horľavého chladiva, ktorý môže zabezpečiť dvojúrovňový zvukový a vizuálny alarm; jeho chyba nesmie byť väčšia ako 10 %. C) Detektory koncentrácie by sa mali pravidelne kalibrovať. D) Detektory koncentrácie sa musia pred použitím skontrolovať a potvrdiť.
Tlakomer	A) Tlakomery by sa mali pravidelne kalibrovať. B) Tlakomery používané pre chladivo 22 možno použiť pre chladivá R290 a R161; tlakomer používaný pre R410A možno použiť pre chladivo 32.
Hasiaci prístroj	Pri inštalácii a údržbe klimatizácie je potrebné mať pri sebe hasiaci prístroj (prístroje). Na mieste údržby by mali byť prítomné dva alebo viac typov suchých práškových, oxid uhličitý a penových hasiacich prístrojov a tieto hasiace prístroje by mali byť umiestnené na určených miestach, s viditeľným označením a na vhodne prístupných miestach.

PRÍRUČKA K INŠTALÁCII - Výber miesta inštalácie

Vnúťorná jednotka

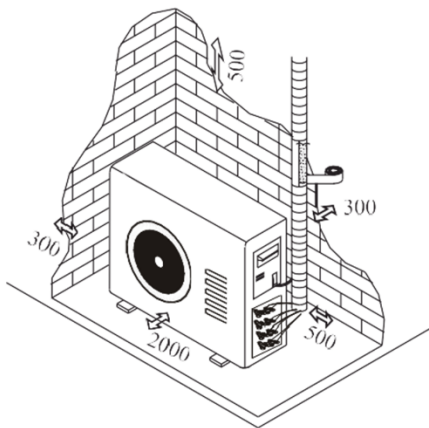
- Jednotku nainštalujte na pevnú stenu, ktorá nie je vystavená oderu.
- Vstupné a výstupné otvory by nemali byť zablokované; vzduch by mal mať možnosť prúdiť v celej miestnosti.
- Spotrebič neinštalujte v blízkosti zdroja tepla, pary alebo horľavého plynu.
- Zariadenie neinštalujte na miestach, kde bude vystavené priamemu slnečnému žiareniu.
- Vyberte miesto, kde sa dá kondenzovaná voda ľahko odvádzať a kde sa dá ľahko pripojiť k vonkajšej jednotke.
- Vyberte miesto, odkiaľ sa dá filter ľahko vybrať.



Vonkajšia jednotka

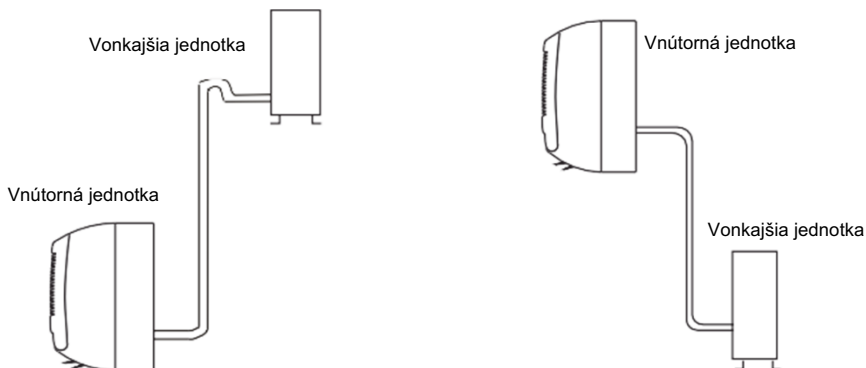
- Vonkajšiu jednotku neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, pary alebo horľavých plynov.
- Neinštalujte na príliš veterných alebo prašných miestach.
- Zariadenie neinštalujte na miestach, kde sa často pohybujú ľudia. Vyberte miesto, kde vypúšťanie vzduchu a prevádzkový zvuk nebudú rušiť okolie.
- Neinštalujte jednotku na miesta, kde bude vystavená priamemu slnečnému žiareniu (v prípade potreby použite ochranu, ktorá by nemala brániť prúdeniu vzduchu).
- Vyhradte priestory podľa obrázku, aby mohol vzduch voľne cirkulovať.
- Vonkajšiu jednotku nainštalujte na bezpečné a spoľahlivé miesto.
- Ak je vonkajšia jednotka vystavená vibráciám, umiestnite na nožičky jednotky gumové tesnenia.

Minimálny priestor, ktorý sa má vyhraďiť (mm), ako je znázornené na obrázku



PRÍRUČKA K INŠTALÁCII - Výber miesta inštalácie

Instalačná schéma



Kupujúci musí zabezpečiť, aby osoba a/alebo spoločnosť, ktorá bude inštalovať, udržiavať alebo opravovať túto klimatizáciu, mala kvalifikáciu a skúsenosti s chladiarenskými výrobkami.

Pred začatím inštalácie rozhodnite o umiestnení vnútorných a vonkajších jednotiek, pričom zohľadnite minimálny priestor okolo jednotiek.

Klimatizáciu neinštalujte do vlhkých miestností, ako je kúpeľňa, práčovňa atď.

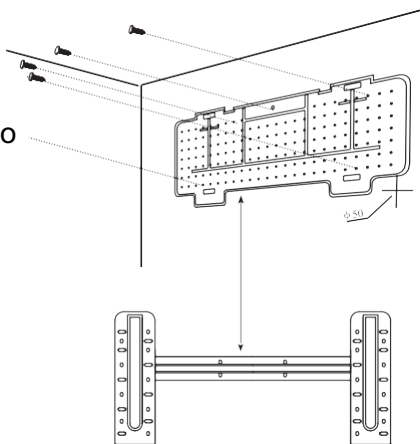
Miesto inštalácie by malo byť 250 cm alebo viac nad podlahou.

PRÍRUČKA K INŠTALÁCII - Výber miesta inštalácie

Montáž inštalačnej dosky

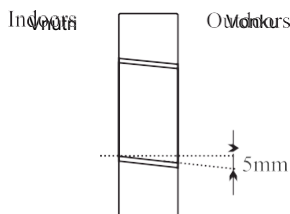
1. Zadný panel montujte vždy vodorovne a zvisle.
2. Na upevnenie panela vyvrtajte do steny otvory hlboké 32 mm;
3. Do otvoru vložte plastové hmoždinky;
4. Pripevnite zadný panel k stene pomocou priložených
5. Uistite sa, že je zadný panel upevnený dostatočne pevne na to, aby udržal záťaž.

Poznámka: Tvar montážnej dosky sa môže líšiť od vyššie uvedeného, ale spôsob inštalácie je podobný.



Vytvorenie otvoru v stene pre potrubie

1. Vykonajte otvor pre potrubie ($\varnothing 65$) v stene mierne sklonený smerom nadol k vonkajšej strane.
2. Do otvoru vložte objímku na potrubie, aby ste zabránili poškodeniu pripojovacieho potrubia a kabeláže pri jej prechode otvorom.



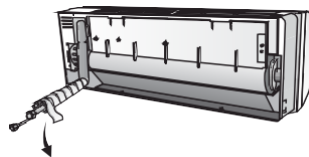
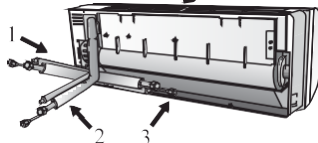
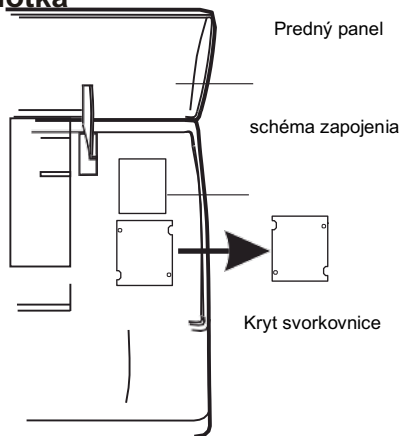
Otvor musí smerovať nadol k vonkajšiemu povrchu.

Poznámka: Držte odtokové potrubie smerom nadol smerom k otvoru v stene, inak môže unikať voda.

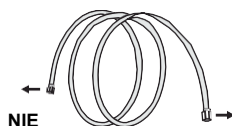
PRÍRUČKA K INŠTALÁCII - Inštalácia vnútornej jednotky

Elektrické pripojenie – Vnútná jednotka

1. Otvorte predný panel.
2. Zložte kryt podľa náčrtu (odstránením skrutky alebo vyložením háčikov).
3. Elektrické pripojenie nájdete na schéme zapojenia v pravej časti jednotky pod predným panelom.
4. Pripojte vodiče kábla k škrubovacím svorkám podľa číslovania, použite veľkosť vodičov vhodnú pre elektrický príkon (viď. výrobný štítok na jednotke) av súlade so všetkými platnými bezpečnostnými predpismi danej krajiny.



Tvarovanie spojovacej rúrky



Pripojenie potrubia chladiva

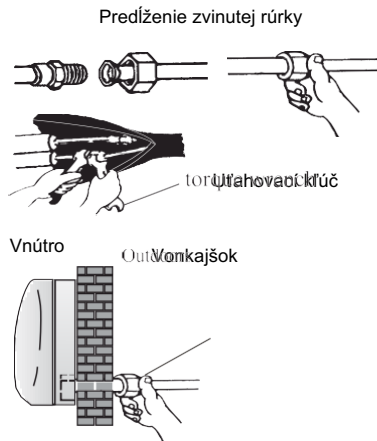
Potrubie je možné viesť v 3 smeroch označených číslami na obrázku. Ak je potrubie vedené v smere 1 alebo 3, vyrežte výstup pozdĺž drážky na boku. Potrubie vedte v smere otvoru v stene a spojte medené rúrky, odtokovú rúrku a napájacie káble spojte páskou s odtokovou rúrkou v spodnej časti tak, aby voda mohla voľne prúdiť.

- Viečko z rúrky odstráňte až po pripojení, aby sa doň nedostala vlhkosť alebo nečistoty.
- Ak je rúra príliš často ohýbaná alebo vyťahovaná, môže zatuhnúť, Neohýbajte rúrku viac ako trikrát v jednom bode.
- Pri predlžovaní zvinutej rúrky ju jemným odvíjaním narovnajete, ako je znázornené na obrázku.

PRÍRUČKA K INŠTALÁCII - Inštalácia vnútornej jednotky

Pripojenie k vnútornej jednotke

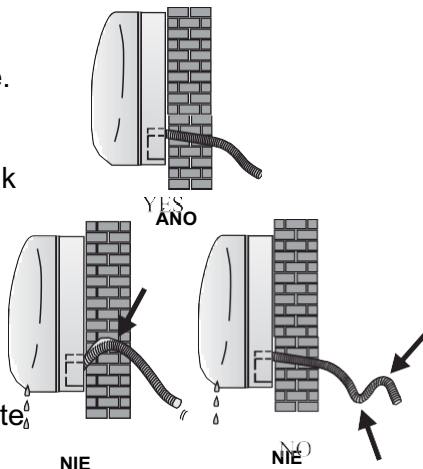
1. Odstráňte uzáver potrubia vnútornej jednotky (skontrolujte, či vo vnútri nie sú žiadne nečistoty).
2. Nasadte rozpernú maticu a vytvorte prírubu na krajnom konci pripojovacej rúrky.
3. Uťahnite spoje pomocou dvoch kľúčov v opačných smeroch.
4. **Pre chladivá R32/R290 by mechanické konektory mali byť vo vonkajšom prostredí**



Odvod kondenzovanej vody z vnútornej jednotky

Odvod kondenzovanej vody z vnútornej jednotky je základom úspechu inštalácie.

1. Umiestnite odtokovú hadicu pod potrubie a dbajte na to, aby nedošlo k prerušeniu odtoku.
2. Vypúšťacia hadica musí byť naklonená smerom dole, aby sa uľahčil odtok vody.
3. Vypúšťaciu hadicu neohýbajte, nenechávajte ju vyčnievať alebo zdeformovanú a jej koniec nevkladajte do vody. Ak je k vypúšťacej hadici pripojený nadstavec, zaistite, aby bol oneskorený.
4. Pokiaľ je potrubie inštalované v pravo, musí byť potrubie, napájací kábel a vypúšťacia hadica oneskorené a upevnené na zadnej strane jednotky pomocou prípojky.
 - 1) Zasuňte rúrkovú spojku do príslušnej drážky.
 - 2) Stlačením pripojte rúrkový spoj k základni.

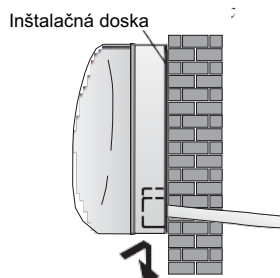
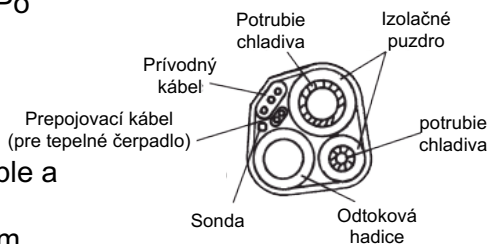


PRÍRUČKA K INŠTALÁCII - Inštalácia vnútornej jednotky

INŠTALÁCIA VNÚTORNEJ JEDNOTKY

Po pripojení potrubia podľa pokynov nainštalujte pripojovacie káble. Teraz nainštalujte odtokové potrubie. Po pripojení izolujte rúrku, káble a vypúšťaciu rúrku izolačným materiálom.

1. Dobre usporiadajte rúrky, káble a vypúšťaciu hadicu.
2. Spoje rúrok opatrite izolačným materiálom a zaistíte ich.
3. Pretiahnite viazanú rúrku, káble a odtokovú rúrku otvorom v stene a pevne namontujte vnútornú jednotku na hornú časť inštalačnej dosky.
4. Pritlačte spodnú časť vnútornej jednotky k inštalačnej doske.



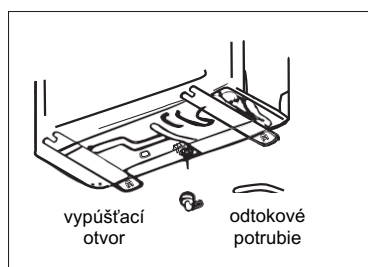
PRÍRUČKA K INŠTALÁCII - Inštalácia vonkajšej jednotky

- Vonkajšia jednotka by mala byť inštalovaná na pevnej stene a pevne pripevnená.
- Pred pripojením rúrok a prepojovacích káblov je treba dodržať nasledujúci postup: rozhodnite sa, ktorá poloha na stene je najvhodnejšia, a ponechajte dostatok miesta, aby ste mohli ľahko vykonávať údržbu.
- Pripevnite podperu k stene pomocou skrutkových hmoždiniek, ktoré sú vhodné pre daný typ steny;
- Použite väčšie množstvo hmoždiniek, než je bežne potrebné vzhľadom na hmotnosť, ktorú musí uniesť, aby sa zabránilo vibráciám počas prevádzky, a aby zostali upevnené v rovnakej polohe po celé roky bez toho, aby sa skrutky uvoľnili.
- Jednotka musí byť inštalovaná v súlade s predpismi danej krajiny.

Odvod kondenzovanej vody z vonkajšej jednotky (len pri modeloch tepelných čerpadiel)

Skondenzovanú vodu a ľad, ktoré sa tvoria vo vonkajšom jednotke počas vykurovania, je možné odvádzať odtokovým potrubím.

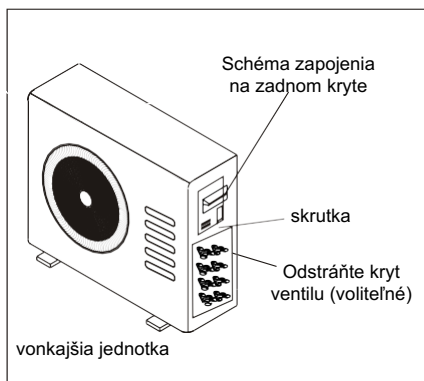
1. Pripojte vypúšťací otvor k 25 mm otvoru umiestnenému v časti jednotky, ako je znázornené na obrázku.
2. Pripojte vypúšťací otvor a odtokové potrubie. Uistite sa, že voda je vypúšťaná na vhodnom mieste.



PRÍRUČKA K INŠTALÁCII - Inštalácia vonkajšej jednotky

Elektrické pripojenie

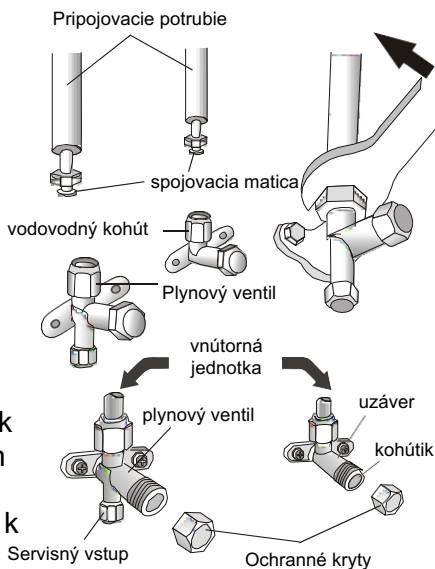
1. Odstráňte rukoväť na pravej bočnej doske vonkajšej jednotky.
2. Pripojte napájací kábel do svoriek. Zapojenie by malo zodpovedať zapojeniu vnútornej jednotky.
3. Pripevnite prívodný kábel pomocou káblovej svorky.
4. Skontrolujte, či je vodič správne upevnený.
5. Musí byť zaistené bezpečné uzemnenie.
6. Vráťte rukoväť späť



Prepojenie potrubia

Naskrutkujte matice s ventilom na spojku vonkajšej jednotky rovnakým postupom uťahovania, aký je popísaný pre vnútornú jednotku.

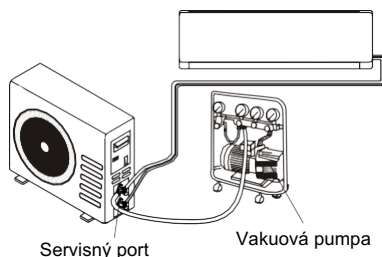
1. Utiahnite matice závitov pomocou dvoch kľúčov. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili rúrky.
2. Ak uťahovací moment nie je dostatočný, pravdepodobne dôjde k úniku. Pri nadmernom uťahovaní momente dôjde aj k určitej netesnosti, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu príruby.
3. Najistejší systém spočíva v utiahnutí spojov pomocou fixačného kľúča a momentového kľúča.



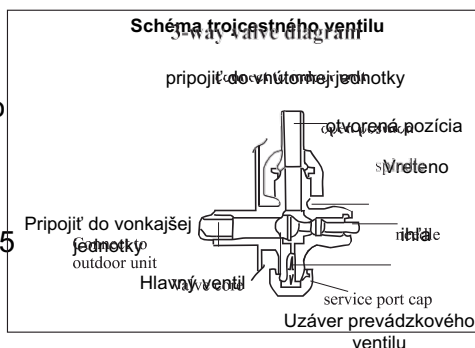
PRÍRUČKA K INŠTALÁCII - Inštalácia vonkajšej jednotky

ODVZDUŠNENIE

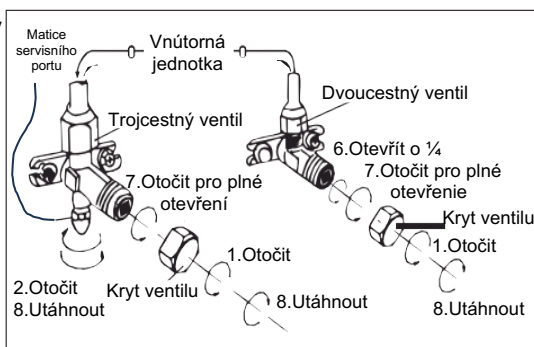
Vzduch a vlhkosť, ktoré zostávajú v okruhu chladiva, môžu spôsobiť poruchu kompresora. Po prepojení vnútornej a vonkajšej jednotky vypustíte vzduch a vlhkosť z obehu chladiva pomocou vákuového čerpadla.



1. Odskrutkujte a odoberte krytky z dvojcestného a trojcestného ventilu.
2. Odskrutkujte a odoberte viečko zo servisného otvoru.
3. Pripojte vákuovú hadicu k servisnému portu.
4. Zapnite vákuovú pumpu na 10 - 15 minút pokiaľ nebude celkové množstvo vákuua o 10 mm Hg dosiahnuté.



5. Keď je vákuová pumpa stále v prevádzke, zatvorte nízkotlakový ventil na spojke vákuovej pumpy. Zastavte vákuovú pumpu.
6. Otvorte dvojcestný ventil o 1/4 otáčky a po 10 sekundách ho zatvorte. Skontrolujte tesnosť všetkých spojov pomocou tekutého mydla alebo elektronického prístroja na kontrolu tesnosti.
7. Otočte teleso dvojcestného a trojcestného ventilu. Odpojte hadicu vákuovej pumpy.
8. Vymeňte a utiahnite všetky uzávery ventilov.



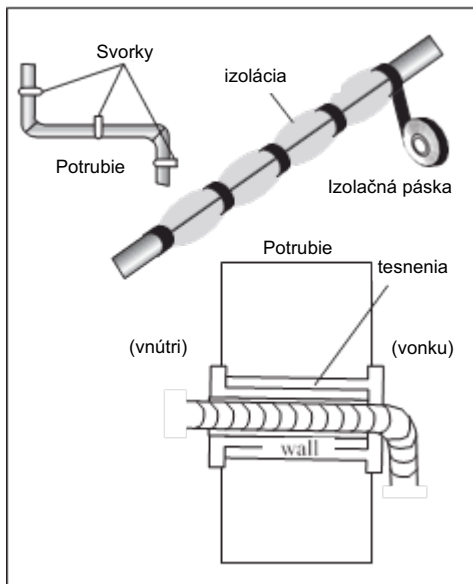
PRÍRUČKA K INŠTALÁCII - Instalace venkovní jednotky

Kontrola tlaku chladiva

Rozsah nízkeho tlaku chladiva R290 pri vrátení vzduchu: 0,4-0,6MPa; rozsah vysokého tlaku pri odvádzaní vzduchu: 1,5 – 2,0MPa; Rozsah nízkeho tlaku chladiva R32 pri vrátení vzduchu: 0,8-1,2MPa; rozsah vysokého tlaku pri odvádzaní vzduchu: 3,2-3,7Mpa Znamená to, že chladiaci systém alebo chladivo klimatizačného systému zariadenia je neštandardné, pokiaľ také rozsahy výstupného a vratného vzduchu zisteného kompresora značne prekračujú normálne rozsahy.

PRÍRUČKA K INŠTALÁCII - Prevádzková skúška

1. Navlečte izolačný kryt okolo spojov vnútornej jednotky a zaistite ho izolačnou páskou.
2. Pripevnite prekryvajúcu časť prírodného kábla k potrubiu alebo vonkajšej jednotke.
3. Pripevnite potrubie k stene (po zakrytí izolačnou páskou) pomocou svoriek alebo ich vložte do plastových otvorov.
4. Utesnite otvor v stene, ktorým prechádza potrubie, aby ste zabránili vniknutiu vzduchu alebo vody.



Test vnútornej jednotky

- Funguje vypínač a ventilátor normálne?
- Funguje režim MODE normálne?
- Funguje nastavená hodnota a časovač správne?
- Svieti každá žiarovka normálne?
- Funguje normálne lamela pre smer prúdenia vzduchu? Vypúšťa sa kondenzát správne?

Test vonkajšie jednotky

- Vyskytuje sa počas prevádzky abnormálny hluk alebo vibrácie?
- Môže hluk, prúdenie vzduchu alebo odtok kondenzovanej vody rušiť okolie?
- Dochádza k úniku chladiva?

Poznámka: elektronická riadiaca jednotka umožňuje spustenie kompresora po troch minútach od dosiahnutia napätia.

PRÍRUČKA K INŠTALÁCII - Informácie pre inštalatérov

MODEL	Kapacita (Btu/h)	9K/12K	18K
Dĺžka potrubia so štandardnou náplňou		5 m	5 m
Maximálna vzdialenosť medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou		25 m	25 m
Dodatočná náplň chladiva (od 5 m)		15 g/m	15 g/m
Maximálny rozdiel hladín medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou		10 m	10 m
Typ chladiva		R32/R290	R32/R290

(1) Pozrite si štítok s údajmi, ktorý je pripevnený na vonkajšej jednotke.

(2) Celkové množstvo náplní by nemalo prekročiť maximum uvedené v tabuľke GG.1 na strane 28.

UŤAHOVACÍ MOMENT OCHRANNÝCH KRYTOV A PRÍRUBOVEJ SPOJKY

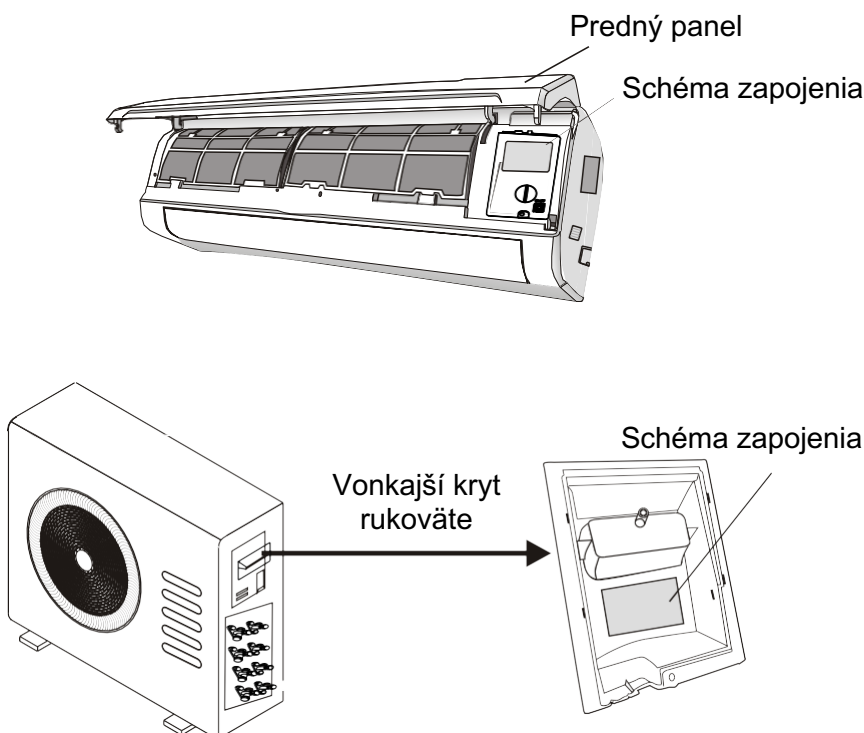
POTRUBIE	UŤAHOVACÍ MOMENT (N x m)	VHODNÉ ZAŤAŽENIE (pri použití 20 cm kľúča)		UŤAHOVACÍ MOMENT (N x m)
1/4" (ø 6)	15 – 20	silou zápästia	Matica servisného portu	7 – 9
3/8" (ø 9,52)	31 – 35	silou ruky	Ochranné kryty	25 - 30
1/2" (ø 12)	45 – 50	silou ruky		
5/8" (ø 15,88)	60 - 65	silou ruky		

PRÍRUČKA K INŠTALÁCII - Informácie pre inštalatérov

SCHÉMA ZAPOJENIA

Schéma zapojenia sa môže v závislosti od modelu líšiť. Pozrite si schémy zapojenia pripevnené k vnútornej jednotke a vonkajšej jednotke.

Na vnútornej jednotke je schéma zapojenia nalepená pod predným panelom; Na vonkajšej jednotke je schéma zapojenia nalepená na zadnej strane krytu vonkajšej rukoväte.



Poznámka: Pri niektorých modeloch výrobca pripojil vodiče k hlavnému obvodu vnútornej jednotky bez svoriek.

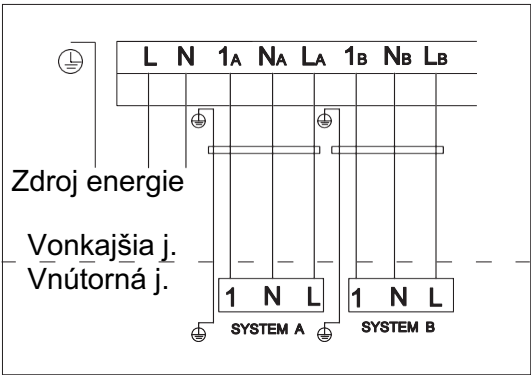
PRÍRUČKA K INŠTALÁCII - Informácie pre inštalatérov

Špecifikácie káblových vodičov

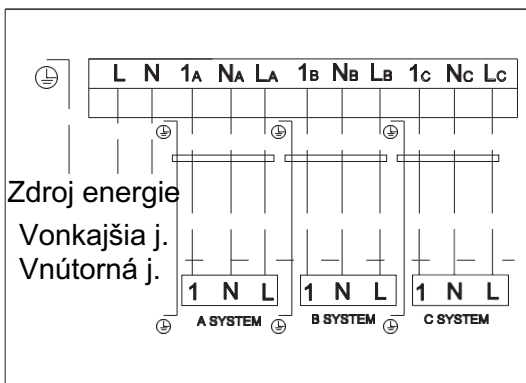
Kapacita (Btu/h)	Napájací kábel (vonkajší)		Signálny pripojovací kábel (pre tepelné čerpadlo)	
	Typ	Plocha	Typ	Plocha
9K	H07RN-F	2.5mm²X3	H07RN-F	0.75mm²X4
12K	H07RN-F	2.5mm²X3	H07RN-F	0.75mm²X4
18K	H07RN-F	2.5mm²X3	H07RN-F	0.75mm²X4

Schéma zapojenia komunikačného singálneho kábla

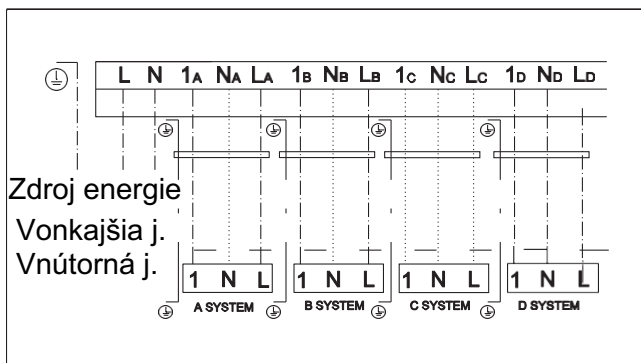
Pre 2 vnútorné jednotky



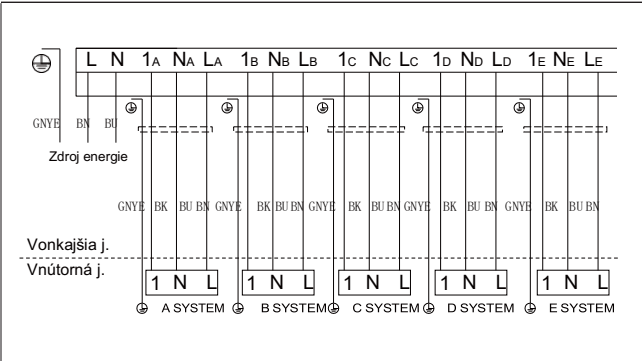
Pre 3 vnútorné jednotky



Pre 4 vnútorné jednotky



Pre 5 vnútorných jednotiek

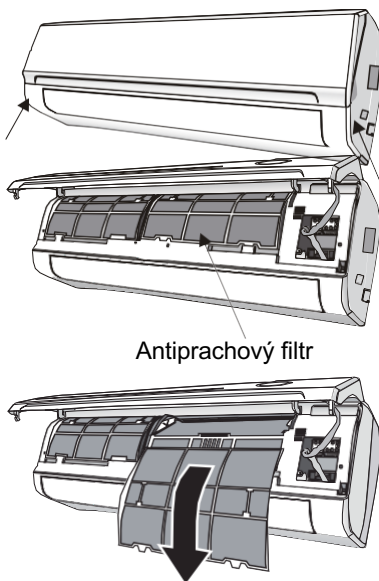


ÚDRŽBA

Pravidelná údržba je nevyhnutná na zachovanie účinnosti klimatizácie. pred vykonaním akejkoľvek údržby , odpojte napájanie vytiahnutím zástrčky zo zásuvky.

VNÚTORNÁ JEDNOTKA ANTIPRACHOVÉ FILTRY

1. Otvorte predný panel v smere šípky.
2. Jednou rukou držte predný panel hore a druhou rukou vyberte vzduchový filter.
3. Filter vyčistíte vodou; ak je filter znečistený olejom, môžete ho umyť teplou vodou (maximálne 45 °C).
4. Nechajte vyschnúť na chladnom a suchom mieste.
5. Jednou rukou držte predný panel hore, druhou rukou vložte vzduchový filter.
6. Zatvorte predný panel.



Elektrostatický odľučovač a dezodorizačný filter (ak je nainštalovaný) sa nesmú umývať a každých 6 mesiacov sa musia vymeniť za nové filtre.

ÚDRŽBA VÝMENNÍKA TEPLA

1. Otvorte predný panel jednotky, zdvihnite ho do najväčšieho zdvihu a potom ho zdvihnite zo závesov, aby ste uľahčili čistenie.
2. Vnútornú jednotku vyčistíte handričkou a vodou (nie teplejšou ako 40 °C) a neutrálnym čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte agresívne rozpúšťadlá alebo čistiace prostriedky.
3. Ak je vonkajšia jednotka zanesená, odstráňte lístie a nečistoty a prach odstráňte prúdom vzduchu alebo trochou vody.

ÚDRŽBA

ÚDRŽBA NA KONCI SEZÓNY

1. Odpojte automatický spínač alebo zástrčku.
2. Vyčistite a vymeňte filtre.
3. Počas slnečného dňa nechajte klimatizáciu niekoľko hodín vetrať, aby sa vnútro jednotky úplne vysušilo.

VÝMENA BATÉRIÍ

Ked':

- Z jednotky nevychádza žiadny zvukový signál
- LCD displej nič nezobrazuje

Ako:

- Odstráňte zadný kryt
- Vložte nové batérie s ohľadom na symboly + a -.

Poznámka: Používajte len nové batérie. Ak sa klimatizácia nepoužíva, vyberte batérie z diaľkového ovládača.

VAROVANIE! Batérie by sa nemali vyhadzovať do bežného odpadu, mali by sa vyhadzovať do špeciálnych nádob umiestnených na zberných miestach.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PORUCHA	MOŽNÁ PRÍČINA
Spotrebič nefunguje	Výpadok napájania/vyťahovanie zástrčky
	Poškodený motor ventilátora vnútornej/vonkajšej j.
	Chybný termomagnetický spínač kompresora
	Chybné ochranné zariadenia alebo poistky
	Uvoľnené spoje alebo vytiahnutá zástrčka
	Niekedy prestane fungovať na ochranu zariadenia.
	Napätie je vyššie alebo nižšie ako rozsah napätia
	Aktívny režim TIMER zapnuté
	Poškodená elektronická riadiaca doska
Zvláštny zápach	Znečistený vzduchový filter
Hluk tečúcej vody	Reverzný tok kvapaliny v okruhu chladiva.
Z výdychu vzduchu vychádza jemná hmla	K tomu dochádza, keď je vzduch v miestnosti veľmi studený, napríklad v režime CHLADENIA alebo ODVLHČOVANIA/vlhčenia.
Je tu zvláštny zvuk	Tento hluk je spôsobený rozťahovaním alebo zmršťovaním predného panela v dôsledku zmien teploty a nie je poruchou.
Nedostatočné prúdenie teplého alebo studeného vzduchu	Nevhodné nastavenie teploty
	Zakryté vetracie otvory a výduchy klimatizácie
	Znečistený vzduchový filter
	Otáčky ventilátora sú nastavené na minimum.
	Iné zdroje tepla v miestnosti
	Žiadne chladivo.
Spotrebič nereaguje na príkazy	Diaľkové ovládanie nie je v dostatočnej vzdialenosti od vnútornej jednotky
	Je potrebné vymeniť batérie v diaľkovom ovládači.
	Bariéry medzi diaľkovým ovládaním a prijímačom signálu vo vnútornej jednotke
Displej je vypnutý	Aktivujte funkciu LIGHT
	Výpadok energie
Okamžite vypnite klimatizační zařízení a odpojte napájení v prípade:	
Zvláštne zvuky počas prevádzky.	
Chybná elektronická riadiaca doska.	
Chybné poistky alebo spínače	
Striekajúca voda alebo predmety vo vnútri spotrebiča	
Prehriate káble alebo zástrčky.	
Zo spotrebiča vychádza veľmi silný zápach.	

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Indikácia chyby na displeji	Popis problému
E0	Problém s komunikáciou medzi externou a internou jednotkou
E1	Porucha snímača vnútornej teploty
E2	Porucha snímača vnútornej teploty potrubia
E3	Porucha snímača vonkajšej teploty potrubia
E4	Únik alebo porucha chladiaceho systému
E5	Chyba přiřazení modelu
E6	Porucha motora vnútorného ventilátora
E7	Porucha snímača vonkajšej teploty vzduchu
E8	Porucha snímača vonkajšej teploty vypúšťania
E9	Porucha vonkajšieho modulu IPM
EA	Detekcia výpadku výstupného napájania
EC	Porucha vonkajšej komunikácie
EE	Porucha EEPROM na externej doske plošných spojov
EH	Porucha snímača vonkajšej teploty nasávania
EF	Porucha motor vonkajšieho ventilátora
EP	Porucha prehriatie kompresora
EU	Porucha snímača napätia
Ed	Porucha EEPROM na vnútornej doske plošných spojov
En	Porucha snímača teploty vonkajšieho plynového potrubia
Ey	Porucha snímača vonkajšej teploty kvapalinového potrubia
PA	Konflikt režimu vnútorného obehu
P0	Ochrana modulu
P1	Ochrana proti vysokému/nízkemu napätiu
P2	Ochrana proti vysokému prúdu
P4	Vonkajšia ochrana
P5	Ochrana proti vybitiu pri vysokej teplote
P6	Ochrana proti nízkej teplote výfukových plynov počas chladenia
P7	Ochrana pred vysokou t. výfukových plynov počas vykurovania
P8	Príliš vysoká alebo príliš nízka ochrana pre vonkajšiu teplotu
P9	Ochrana ovládacieho panela



Táto príručka je v alternatívnom formáte a môžete ju získať na našej webovej stránke: <http://hao.tcl.com>.